

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 69 (1951)  
**Heft:** 26

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

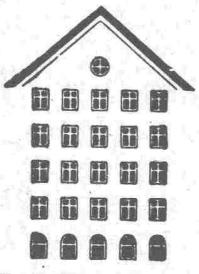
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER

## Fenster

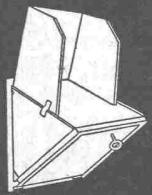


## Kiefer Zürich

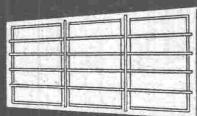
Dauerhafter,  
billiger bauen mit



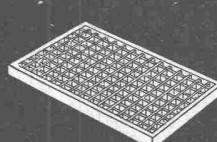
Brief- und Milchkasten



Kohleneinwürfe



Kellerfenster



Lichtschachtroste



### Bauteilen

#### Ab Lager lieferbar

Brief- und Milchkästen  
Kellerfenster und -Türen  
Kohleneinwürfe  
Ventilationseinsätze  
Stab- und Gitterroste  
Schuhkratzzeisen  
Teppichrahmen  
Waschhängeanlagen  
Teppichklopftische  
Kleiderschränke  
Sunway-norm Lamellenstoren

#### Liefertermin auf Anfrage

Garagetore  
Klapptreppen  
Zählerschranktüren  
Fensterzargen  
Fensterbänke  
Rolladenkästen  
Türzargen

Spezialprospekte und norm Mitteilungen verlangen

**Metallbau AG**  
Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstrasse 40  
Telephon (051) 52 13 00

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate Schweiz Ausland	6 Monate Schweiz Ausland	3 Monate Schweiz Ausland
66.— 72.—	33.— 36.—	16.50 18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der E.T.H. ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annونcen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Zugförderung auf der Gotthard-  
strecke. Von E. Meyer . . . . . 357\*

Eisenerzvorkommen in Canada . . . . . 361\*

Wiederherstellung der Edertal-  
Sperr. Von E. Stambach . . . . . 362\*

Wettbewerb Garagegebäude Lebens-  
mittelverein Zürich . . . . . 364\*

### MITTEILUNGEN

Verein Deutscher Ingenieure. Deut-  
scher Wasserbau an der Bauausstel-  
lung Hannover. Neuzeitliche Bau-  
maschinen. Sanitär- und Heizungs-  
installation im Hochbau . . . . . 366

### NEKROLOGE

Andrea Biveroni . . . . . 366\*  
Joseph Lenartowicz, Alfons Leon,  
J. E. Fritschi, Hans Kunzmann . . . . . 367

### WETTBEWERBE

Schulhaus Buchholz Zollikon. Schul-  
anlage Oberentfelden. Schulhaus-  
anlage Schwyz. Künstlerische Aus-  
schmückung Gönghardschulhaus Aarau . 367

### LITERATUR

Feldmessen II. Teil, von H. Vol-  
quardts. Technisches Wörterbuch für  
Talsperren, von der Internat. Kom-  
mission für Große Talsperren. Die  
Entropie, von W. Büttner. Arbeits-  
mappe des Heizungsingenieurs . . . . . 368

Neuerscheinungen . . . . . 368

**GARAGETORE** LAMELLENSTOREN  
  
**SONNENSTOREN**

**solomatic**

## ROLLADENFABRIKA GRIESSER AG

AADOLF-Thg.	Tel. (052) 47112	VERTRETUNGEN:
BASEL	Tel. (061) 56363	CHAUX-DE-FONDS MM. Moccand, Tel. (039) 22026
BERN	Tel. (031) 29261	DELEMONT Schmid S.A., Tel. (066) 21609
GENÈVE	Tel. (022) 25384	LOCARNO-Muralto M. Gherra, Tel. (093) 73089
LAUSANNE	Tel. (021) 261840	OLTEN A. Spring, Arch., Tel. (062) 52585
LUZERN	Tel. (041) 27242	SCHAFFHAUSEN J. Mettler, Tel. (053) 60008
ST. GALLEN	Tel. (071) 31476	THUN H. Meier, Tel. (033) 22525
ZÜRICH	Tel. (051) 237398	ZUG J. Rust, Tel. (042) 40418



# MÜLLER

Heizungen  
 Oelfeuerungen  
 Ventilationen  
 Vollautomatische  
 Klima-Anlagen

JOH. MÜLLER, Heizung u. Lüftung AG.  
 RÜTI/Zch.



## Holzmosaik-Parkett

Inbegriff des modernen Parketts

schön  
 praktisch  
 unverwüstlich  
 rasch verlegbar



## Holzmosaik-Parkett

erhältlich in Holzarten und Qualitäten  
 der verschiedensten Preisklassen;  
 in allen Preisklassen aber:

fugenlos  
 warm  
 bequem zu reinigen

### Ein besonderer Vorteil:

Bei Beschädigungen lassen sich die einzelnen Klötzchen leicht und schnell auswechseln; solche Ausbesserungen sind mit nur geringen Kosten verbunden und nicht auffällig.



Modernste Fabrikationseinrichtungen  
 und langjährige Erfahrung bürgen für

die Qualität der  Parkettsorten.

Auskunft und Prospekt durch

**BAUWERK AG. ST. MARGRETHEN TEL. (071) 73733**



**M·A·N**

# Stahl-Wasserbau

Ausserdem bauen wir

- Schleusenanlagen
- Verladebrücken
- Gaskraftanlagen
- Wasserlose Scheibengasbehälter
- Waggon-Kippanlagen
- Wärmeaustauschgeräte
- Kessel- und Behälterbauten
- Schraubenpumpen und -mischer
- Dampfkraftanlagen
- Luftführungsanlagen
- Stahlhochbauten
- Werkstoffprüfmaschinen
- Dieselmotoren
- Förderanlagen

M·A·N-Vertretung Schweiz

**MASCHINEN-AKTIEN-GESELLSCHAFT · BERN**

Fortschritte  
in der  
Herstellung  
von  
Beton

## PLASTIMENT

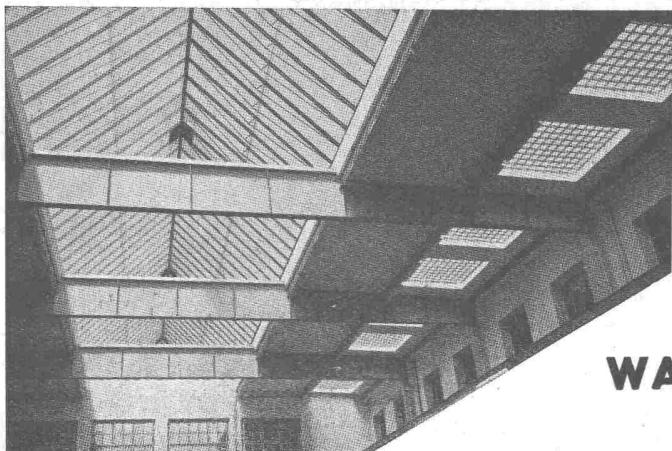
für hochwertigen  
Konstruktions-Beton

## PLASTOCRETE

für leicht verarbeit-  
baren Beton mit hoher  
Wasserdichtigkeit

**KASPAR WINKLER & CIE.**

Fabrik für chemische Baustoffe      Zürich-Altstetten



Kittlose

## Glasdächer

Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

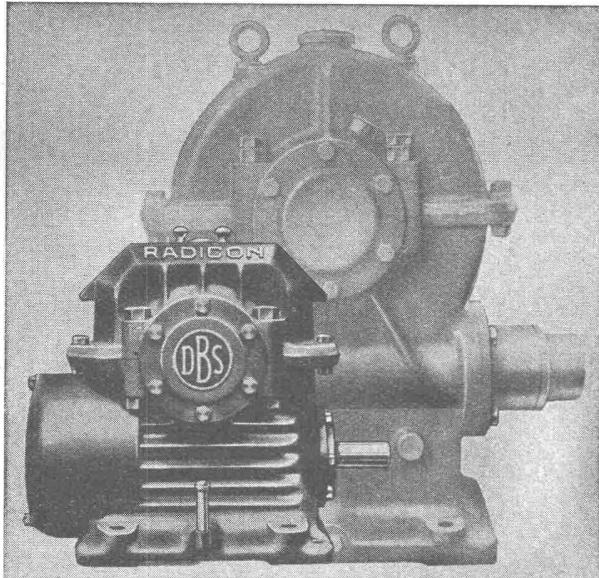
### Glasbaustein-Wände

**WALTHER & MÜLLER • BERN**

Telephon (031) 249 12

Verwenden Sie

**DAVID BROWN  
RADICON SCHNECKENGETRIEBE**



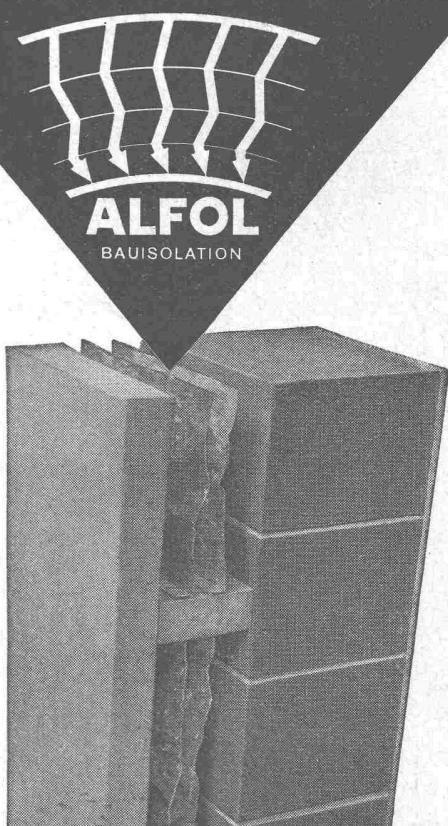
Sonderkühlung, Ölumlaufschmierung für Getriebe und Lager, David Brown Schneckenzahnform, hohe Leistung und Wirkungsgrad bei kleinsten Abmessungen, niedrigerer Preis als für gewöhnliche Schneckengetriebe gleicher Leistung, zuverlässig, geräuschlos.

Gangbarste Größen und Uebersetzungen ab Lager des Vertreters:

**W. EMIL KUNZ POSTFACH ZÜRICH 27**

Gotthardstrasse 21 — Tel. (051) 25 29 10

Bis 60% Brennstoff-Einsparung mit ALFOL  
bei kleinerem Backstein-Bedarf und gleichen Baukosten



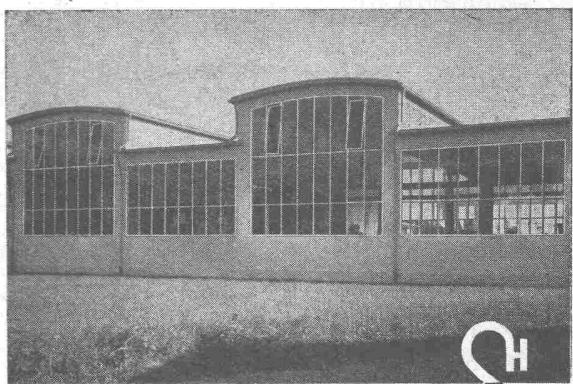
**DR. ING. M. KOENIG, INGENIEURBUREAU, ZÜRICH**

Tiefenhöfe 8, Tel. (051) 23 97 50

**Stahlhochbau  
Brücken  
Masten  
Fabrikfenster**

**ERNST SCHEER AG. HERISAU**

Gegr. 1855 Eigenes Ingenieurbureau Tel. (071) 519 92

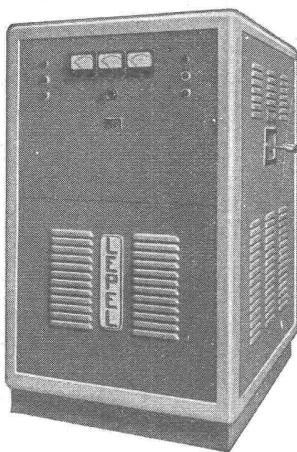


**S  
H  
E**

## Induktive Erhitzung von Metallen mit Hochfrequenz

Funkenstrecken- sowie Röhren- Generatoren

# Lepel



Leistungen von 2 bis 30 kW

Preise von 7000 bis 34 000 Fr.

Verbessern und verbilligen Sie Ihre Produktion!



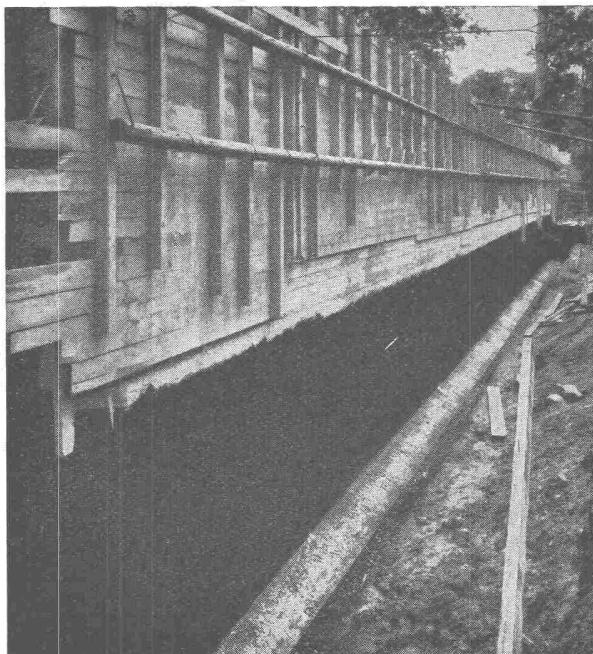
**ARDAG**  
ZÜRICH.

Gartenstrasse 26

Kundenversuche  
Beratungen  
Lohnaufträge

Telefon (051) 27 43 93

## NEROL bituminöser Isolieranstrich auf Betonmauerwerk



## MEYNADIER

Meynadier & Cie. A. G. Zürich

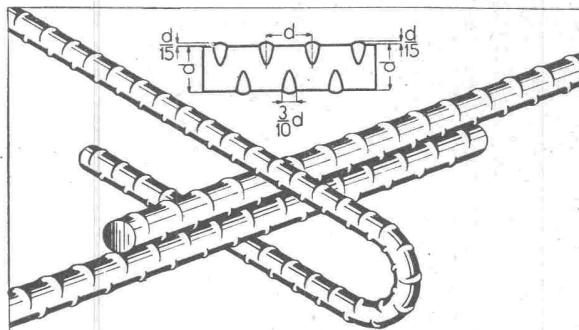
Vulkanstrasse 110 Telephon 52 22 11

Bern Murtenstrasse 36 Telephon 2 90 51

## MONTEFORNO's

Beitrag zur Förderung der Bautätigkeit  
BOXSTAHL fast gleichpreisig wie BETONEISEN

Preiszuschlag nur: Fr. 5.50 %/kg für Ø  
Fr. 8.80 %/kg für Ø



## BOXSTAHL

Zugfestigkeit 50/60 kg/mm<sup>2</sup> Zugfestigkeit 75/90 kg/mm<sup>2</sup>  
Streckgrenze 37/45 kg/mm<sup>2</sup> Streckgrenze 50/60 kg/mm<sup>2</sup>  
Bruchdehnung  $\delta_{10}$  20/25 % Bruchdehnung  $\delta_{10}$  10/15 %

grössste Haftfestigkeit  
höchste Beanspruchungsmöglichkeit  
Ersparnis bis 30 %

## Was ist BOXSTAHL?

BOXSTAHL ist ein hochwertiger, naturharter und daher ohne Festigkeitseinbusse schweissbarer Elektrostahl von hoher Haftfestigkeit.

Als im Elektroofen erzeugter und sorgfältig hergestellter naturharter Stahl besitzt BOXSTAHL ein nicht traktiertes, gleichmässiges Gefüge. Seine Härte ist sehr regelmässig, sowohl über den Querschnitt als auch an der Oberfläche, im Gegensatz zu den kaltgereckten, verwundeten Stählen, die eine unregelmässige, von der Verwindung herrührende Verfestigung aufweisen.

## Profilgestaltung: ihre Vorteile

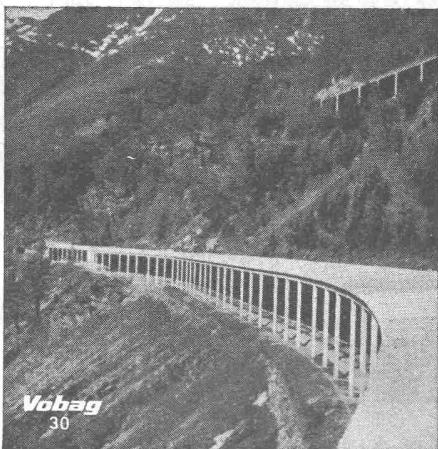
Das Profil von BOXSTAHL ist rund. Die Haftfestigkeit von BOXSTAHL wird durch mild geformte, im Abstand des Durchmessers versetzt angeordnete Querrippen auf ein Mehrfaches der Haftfestigkeit von glatten Rundseisen erhöht.

Die Wirksamkeit des BOXSTAHLS im einbetonierten Zustand beruht auf seinem runden Profil (keine konkaven Flächen!) und auf seinen Querrippen, die einen eng verteilten Widerstand senkrecht zur Kraftrichtung ausüben, im Gegensatz zu den verwundeten Stählen, bei welchen seitliche Keilwirkungen eintreten. BOXSTAHL ist daher ein Stahl von hoher Haftfestigkeit bei gleichzeitig geringster Sprengwirkung.

Dank der Vermeidung einer unerwünschten Sprödigkeit des Materials und von schroffen Querschnittsübergängen bei der Gestaltung der Querrippen ist es gelungen, die Ermüdungsfestigkeit des BOXSTAHLS in bautechnisch durchaus genügenden Grenzen zu halten.

Alleinhersteller:

**MONTEFORNO** · Stahl- und Walzwerke AG. · **BODIO**  
Lieferung durch den Eisenhandel



# Vobag

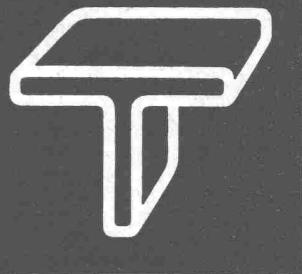
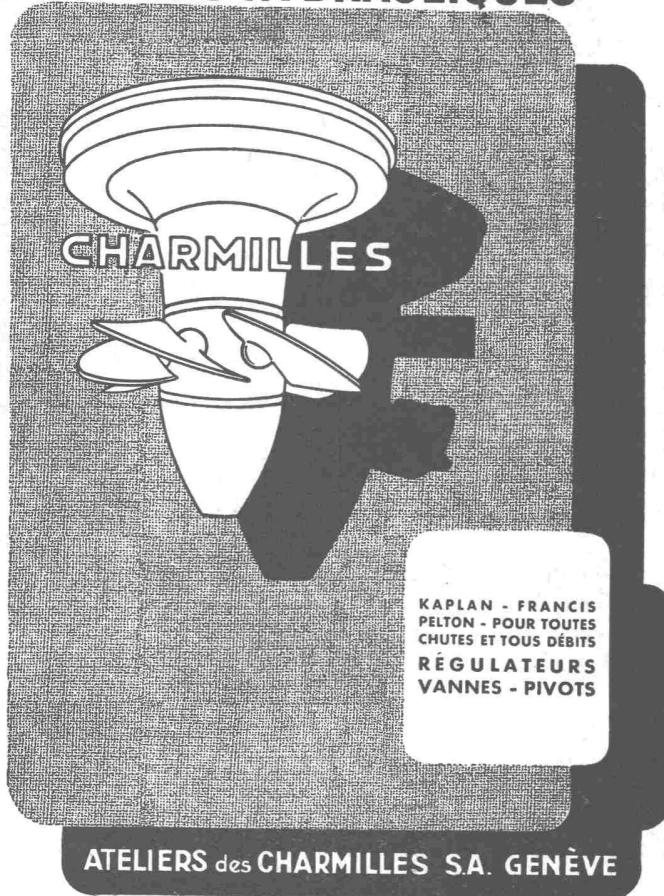
AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren  
für alle Zwecke

Büros, Fabrik und Lager in Adliswil-Zürich  
Tel. (051) 91 61 43

Schneegalerie aus vorgespannten Betonelementen

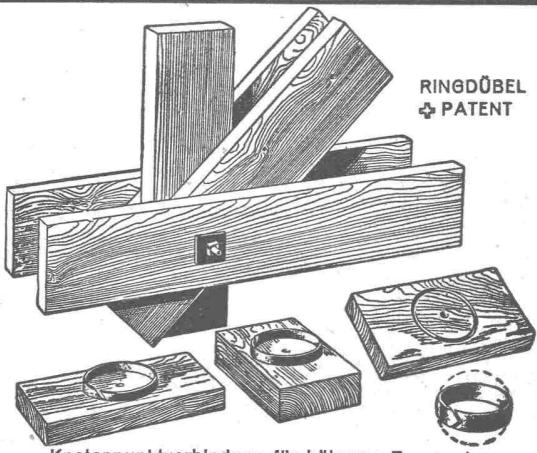
## TURBINES HYDRAULIQUES



## Schaufenster- Anlagen

GEBR. TUCHSCHMID AG.  
FRAUENFELD

FRAUENFELD TEL. (054) 72471  
ZÜRICH TEL. (051) 232301



Hallen  
Fabrikbauten  
Treppenbau

Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke



**R. RIGLING & CO.**  
Holzkonstruktionen

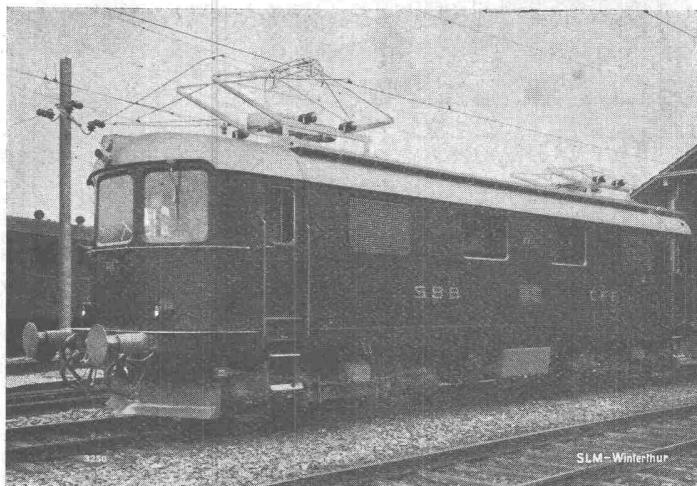
**Zürich-Oerlikon**  
Leutschenbachstr. 44  
Telephon (051) 46 82 25  
Briefadresse: Postfach Zürich 50

# SLM

## Lokomotiven und Triebwagen

für elektrische, Dampf- und  
Dieseltraktion

B<sub>0</sub>-B<sub>0</sub>-Lokomotive, Serie Re 4/4 der SBB



SCHWEIZERISCHE LOKOMOTIV- UND MASCHINENFABRIK, WINTERTHUR

## MINERALÖL-TANKS AUS EISENBETON SYSTEM BORSARI

STEHEN SEIT 40 JAHREN UNUNTERBROCHEN IM GEBRAUCH

KEIN KORRODIEREN

KEIN ROSTEN

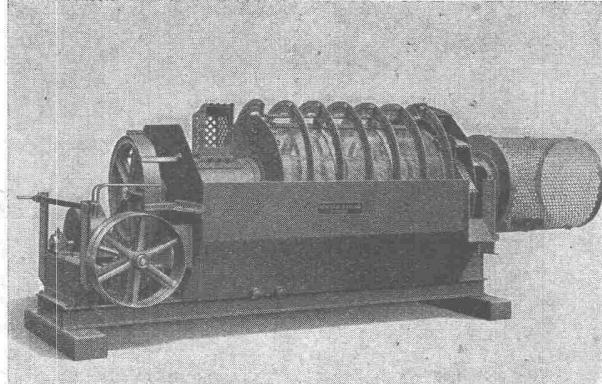
## HEIZÖL-TANKANLAGEN

FÜR HANDEL, INDUSTRIE, GESCHÄFTSHÄUSER, VILLEN

TEL. (051) 24 96 18

BORSARI & Co. ZOLLIKON-ZÜRICH

GEGR. 1873

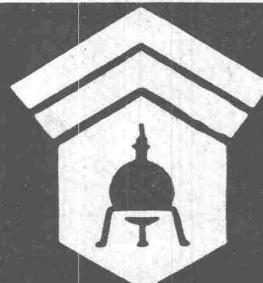


## WASCH- und SORTIERMASCHINEN

für alle Anforderungen und Größen

Robert Aebi & Cie AG Zürich

Zweigniederlassungen: Genf und Zollikofen



## Wassererdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

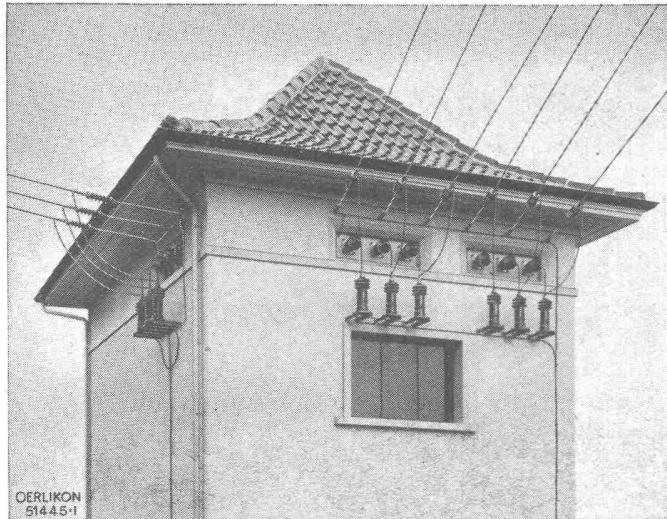
Frick-Glass, Zürich-Altstetten

## Jede Unterbrechung in der Energielieferung

ist für Ihr Unternehmen ein finanzieller Verlust und hat unliebsame Reklamationen der Energiebezüger zur Folge —

## Schützen Sie deshalb Ihre elektrischen Anlagen

gegen atmosphärische Ueberspannungen durch die vom SEV geprüften



Kuppelstation in Couvet. In alle 13 kV-Leitungen sind Revar-Ableiter eingebaut

# OERLIKON

## «Revar»-Ableiter

mit spannungsabhängigem Widerstand  
(Résistance variable)

Nennspannungen 0,2—220 kV  
Nennableitvermögen 4000 A  
und 10 000 A

Verlangen Sie Prospekt Nr. 1464. D

## MASCHINENFABRIK OERLIKON

Zürich 50 Tel. (051) 46 85 30  
Büros in Zürich, Bern, Lausanne und Lugano

## Automatische Zentralheizungs-Regelanlagen System LANDIS & GYR seit über 20 Jahren erfolgreich

**Ersparnisse:** Bedeutende Heizkostenersparnisse, selbst bei früher gut geführtem Heizbetrieb.  
Mäßige Anschaffungskosten. Schnelle Amortisation.

**Komfort:** Behagliche, konstante Raumtemperatur.

**Einfachheit:** Leichte Montage auf jede bestehende Koks-, Öl- oder Elektroheizung, ohne Betriebsunterbruch.

# LANDIS & GYR AG. ZUG

Telephon 4 00 61